



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 2
TUẦN 01: Thứ Tư, 15 tháng 04 năm 2020

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

Quý Gia đình thân mến!

Xin chào đón Quý vị trở lại học kỳ rất là khác thường này – đây là điều tôi chưa từng bao giờ chứng kiến trong suốt 35 năm giảng dạy. Đây là thời điểm rất khó khăn, nhưng bằng cách giúp đỡ lẫn nhau chúng ta sẽ vượt qua được phía bên kia. Tôi tin chắc rằng chúng ta sẽ biết ơn nhiều hơn cho những điều nhỏ nhặt nhất – những điều mà chúng ta đã phải sống mà không có chúng trong thời gian rất dài này.

Tôi mong tất cả Quý vị đều có một mùa Phục Sinh tuyệt vời – một lần nữa lễ này đã rất khác thường. Không có sum họp gia đình, không picnic ở công viên vì thế mọi điều thật khác thường. Tôi thật cảm động trong Thánh Lễ Chủ Nhật Phục Sinh được phát sóng trên truyền hình. Các phụ huynh và anh chị em của bốn đứa trẻ bị một tài xế say rượu giết chết vào ngày 01/02 năm nay đã tham dự Thánh Lễ này. Bà Leila Abdallah đã đọc một trong các bài đọc và Bà Bridget Sakr và con trai Michael đã dâng của lễ. Bà Abdallah đã mất đi 3 người con trong vụ tai nạn đó và Bà Sakr đã mất đi đứa con gái. Sức mạnh của họ trong thời gian rất đau buồn này là một ví dụ về cách chúng ta cần phải sống cuộc đời của mình. Họ cũng đã phát biểu về cách họ đã tha thứ cho người tài xế đã giết chết các con của họ. Tôi xin Quý vị hãy cầu nguyện cho gia đình của Abdallah và Sakr và hãy luôn cầu nguyện cho họ.

Chúng ta cũng nhớ đến hàng ngàn người đã bị chết trên thế giới vì đại dịch COVID-19. Trên toàn thế giới đã có hơn 1,9 triệu ca nhiễm COVID-19 và hơn 119.000 người chết. Chúng ta tiếp tục cầu nguyện cho các gia đình đã có người bị chết và cho những ai đang hồi phục khỏi bệnh do virus này gây ra.

Tôi xin cảm ơn tất cả Quý vị đã hỗ trợ chúng tôi trong quá trình chúng ta chuyển tiếp lên học trên mạng. Chúng tôi xin Quý vị hãy nhớ rằng Quý vị không phải dạy con học. Vai trò của Quý vị là giám sát con của mình khi các em phải hoàn thành các bài học đã được giáo viên chuẩn bị sẵn cho các em. Tôi rất cảm kích vì rất nhiều người trong số Quý vị đã có tinh thần tích cực khi Quý vị được Trường liên lạc vào ngày hôm qua về việc Quý vị cảm thấy như thế nào khi chuyển sang học trên mạng. Đây là thời điểm hết sức khó khăn cho tất cả chúng ta – nhưng cùng nhau chúng ta có thể làm mọi điều tốt nhất cho con em của chúng ta.

Tôi xin xác nhận những sự việc sau đây đã bị hủy hoặc bị hoãn lại:

- Chụp hình toàn trường (ngày mới là 26/08 – thông tin thêm sẽ được gửi đến sau)
- Bữa Điểm Tâm Mừng Ngày Nhớ Ông Mẹ (05/05) và Gian hàng Ngày Lễ Mẹ (07/05)
- Ngày Đa Văn Hóa bao gồm Bữa Trưa Đặc Biệt (08/05).
- NAPLAN (Ngày 12-22 tháng 05)
- Đêm Hội Thảo dành cho Gia đình về Bí tích Thánh Thể (12/05)
- Ban Bí Tích Thánh Thể (Rước Lễ Lần Đầu (Chủ Nhật 24/05)
- Chương trình Cắm Trại Khối Lớp 3/4 (01/06 và 02/06)

Một khi chúng ta được phép có Thánh Lễ, chúng tôi sẽ tổ chức ngày mới cho Bí tích Thánh Thể, cũng như Bí tích Giải tội. Chúng tôi cũng mong rằng có thể xếp lịch lại cho chương trình Trại Khối 3/4 mặc dù điều này khó có thể thực hiện. Vào thời điểm này, chúng tôi hi vọng rằng Virus sẽ diễn ra vào Học kỳ IV – tại thời điểm này, chúng ta sẽ cần phải đẩy nó lùi lại vài tuần lễ. Tôi sẽ cố gắng để cập nhật cho Quý vị biết về những sự việc này khi chúng tôi có thêm thông tin.

Tôi biết rằng giáo viên của con quý vị sẽ thường xuyên liên lạc với Quý vị. Tuy nhiên, nếu Quý vị có bất cứ thắc mắc gì, xin hãy gửi email cho giáo viên và học sẽ cố gắng trả lời cho Quý vị nhanh nhất có thể. Tôi xin cảm ơn Cô Cathy Doran và Ban Lãnh Đạo của Trường vì mọi điều họ làm vào tuần cuối cùng của Học kỳ vừa qua khi có thông báo rằng học kỳ sẽ phải kết thúc sớm và các giáo viên đã phải chuẩn bị cho việc học trên mạng. Cũng xin cảm ơn tất cả các giáo viên, nhân viên văn phòng và tất cả các trợ giáo vì cách họ đã trợ giúp cho Ban Lãnh Đạo. Đây là ví dụ tuyệt vời khác về việc tất cả nhân viên cộng tác với nhau vì lợi ích của toàn thể Cộng đồng Trường St. Paul.

Tôi cầu xin Chúa ở cùng tất cả Quý vị trong suốt thời gian đầy thử thách này.

Xin chúc Quý vị mọi điều tốt đẹp nhất trong suốt tuần lễ này.

Chào thân ái!

Damian Casamento
HIỆU TRƯỞNG

CUỘC KHẢO SÁT NÂNG CAO BẢN SẮC TRƯỜNG CÔNG GIÁO - KHẢO SÁT KHÓA XỔ VÀO NGÀY THỨ SÁU (17/04)

Cám ơn các Gia đình đã hoàn thành 'Cuộc Khảo Sát Nâng Cao Bản Sắc Trường Công Giáo'. Rất mong Quý vị tham gia cuộc khảo sát dành cho phụ huynh này vì nó sẽ cung cấp cho Trường những số liệu có giá trị. Ngày cuối cùng để hoàn thành cuộc khảo sát đã được kéo dài đến thứ Sáu (17/04). **Khi Quý vị đã làm khảo sát, xin nộp lại giấy Chứng nhận Hoàn thành cho Trường bao gồm tên và số điện thoại cho Văn phòng, hoặc email đến lpeplow@spsunshinewest.catholic.edu.au để được vào danh sách rút thăm phiếu quà tặng \$100 Coles Myer.**

HỌC Ở NHÀ TRÊN MẠNG

Học Ở Nhà Trên Trang Mạng của Trường

Xin cảm ơn tất cả Quý vị đã cộng tác trong việc học trên mạng đã được bắt đầu vào ngày hôm nay. Trên trang mạng của trường chúng ta, chúng tôi đã cập nhật những bài học cho mỗi cấp lớp và các lớp chuyên. Để vào trang mạng của Trường, Quý vị có thể đơn giản vào google tìm 'St. Paul's Sunshine West' hoặc gõ địa chỉ <http://www.spsunshinewest.catholic.edu.au>. Từ đó, Quý vị cần phải nhấp chọn 'Student Intranet'. Sau đó trên thanh phía tay phải trên cùng, Quý vị bấm vào 'Home Learning' để vào xem các bài học/bài tập.

SeeSaw cho Học Sinh

Nếu Quý vị đã có SeeSaw Class app, học sinh có thể vào đó bằng mã duy nhất của em đã được Cô Louise Collison gửi qua email. Nếu Quý vị chưa có app này, Quý vị có thể vào trong lớp của con bằng cách vào trang <https://web.seesaw.me/> trên internet (dung Chrome, Safari, Internet Explorer, Firefox) và bấm vào 'Log In', bấm 'I am a Student' và sau đó nhập mã của học sinh đã được gửi qua email (xin nhớ để khoảng trống đúng các chỗ!).

XỔ SỐ PHỤC SINH

Xin cảm ơn các gia đình đã trao tặng cho giải thưởng Xổ Số và những người đã mua vé số. Chúng ta sẽ rút thăm vé số vào thứ Hai tuần sau và sẽ thông tin cho Quý vị danh sách đoạt giải thưởng trong tờ bản tin tuần sau.

ĐƠN GHI DANH CHO LỚP PREP NIÊN HỌC 2021

Đơn ghi danh cho Lớp Prep 2021 hiện đang được tiếp nhận. Chúng tôi khuyến khích quý phụ huynh/giám hộ nào chưa ghi danh cho con học Lớp Prep 2021 thì hãy nộp đơn. Quý vị có thể tải đơn ghi danh từ trên trang mạng của Trường. Tất cả các buổi thông tin đã bị hủy – chúng tôi vẫn đang nhận đơn ghi danh. Xin hãy scan và gửi email đơn ghi danh của con quý vị cho Cô Leanne Andrew tại địa chỉ landrew@spsunshinewest.catholic.edu.au. Chúng tôi sẽ phỏng vấn các gia đình vào khoảng cuối năm nay.

SKOOLBAG APP

Qua Ứng dụng (App) này, chúng tôi sẽ cập nhật cho quý vị các thông tin về các sinh hoạt sắp diễn ra, những thay đổi về thời khóa biểu, giấy ưng thuận đi dã ngoại, bản tin trường học và các thông báo khẩn khác. Quý vị cần phải có email để mở tài khoản trên Skoolbag app.

Đối với người sử dụng Android và iPhone:

- Hãy tìm 'Skoolbag' trong Google play store hoặc App store và tải nó vào điện thoại, máy tính hoặc tablet.
- Mở app này ra, và vào 'add our school' gõ chữ "ST. PAUL'S SUNSHINE WEST" và Quý vị đã có thể dùng!
- Để cài đặt cảnh báo: Bấm chọn "Groups", sau đó chọn "Add/Remove Groups" và tìm cấp lớp của con Quý vị.
- Để cập nhật những thay đổi của Quý vị: Bấm chọn "eForms", sau đó chọn "Change of Details" và hoàn chỉnh mẫu đơn.
- Để thông báo con vắng học: Bấm chọn "eForms", sau đó "Absentee Form" và hoàn chỉnh mẫu đơn.